

# Courriel européen des langues

L'actualité des langues en Europe



N° 36 - Juin 2016

## Au sommaire

### Point de vue

*Language for Work* : le développement de la langue en contexte de travail et de migration p.1

### Actualité des institutions européennes

Centre européen pour les langues vivantes p. 3

Conseil de l'Europe, Commission européenne p. 4

### Sélection de ressources

Actualité éditoriale p. 5

A découvrir sur le Web p. 6

Agenda p. 6

Le Courriel européen des langues est édité par le Centre international d'études pédagogiques, point de contact national du Centre européen pour les langues vivantes.

Vous pouvez vous y abonner gratuitement sur le site du CIEP,

[www.ciep.fr/courriel-europeen-langues](http://www.ciep.fr/courriel-europeen-langues)

Retrouvez les archives sur le site du CIEP

Courriel européen des langues  
1 avenue Léon Journault - 92318 Sèvres cedex - France  
Tél.: 33 (0)1 45 07 60 00 - Fax : 33 (0)1 45 07 60 71

Directeur de la publication : Daniel Assouline - Rédaction et maquette : Centre de ressources et d'ingénierie documentaires - N° ISSN 1814-2214 - Juin 2016

## Point de vue

### *Language for Work* : le développement de la langue en contexte de travail et de migration

Des millions d'immigrés vivent en Europe. Selon Eurostat, les États membres de l'Union européenne comptaient, en janvier 2014, 506,8 millions d'habitants, dont 472,8 étaient des ressortissants (citoyens du pays déclarant), et 34,1 des étrangers ; ce dernier groupe était constitué de 14,3 millions de citoyens d'un autre État membre et 19,8 de citoyens n'appartenant pas à l'Union européenne.

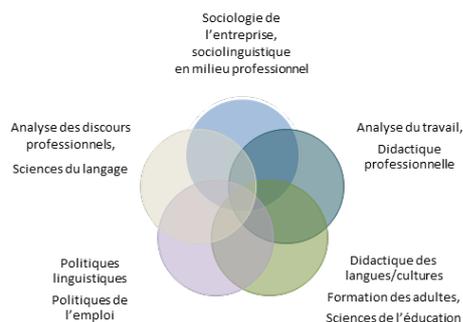
#### La question des langues pour l'intégration des migrants

L'intégration des migrants est essentielle à leur développement social et économique et à celui du pays d'accueil. En effet, la communication et la langue sont au centre des pratiques de travail modernes (Boutet 2001). Le travail joue un rôle central pour les adultes car il est au cœur de leur projet de migration, *para vivir decentemente* (pour vivre décemment) comme le chantaient les immigrés dans un vieux tango.

Aujourd'hui, la plupart des migrants utilisent la langue du pays d'accueil (L2) pour interagir en contexte professionnel. Comme le dit le directeur d'une maison de retraite suédoise pour parler des avantages que représentent pour tous de meilleures compétences linguistiques chez les employés, autochtones ou immigrés : *Better language skills, better care* (meilleures sont les compétences linguistiques, meilleur est le «soin»). Dans un entretien, le célèbre entraîneur espagnol Pep Guardiola fait allusion à cette dimension fonctionnelle, sociale et affective de la langue en situation de travail pour expliquer son zèle à apprendre l'allemand : «L'entraîneur doit expliquer le football de façon à être compris... une équipe a besoin d'une langue commune ».

#### Quels enjeux pour la L2 en contexte professionnel ?

La langue du pays d'accueil (L2) en contexte professionnel est un champ complexe et transversal, au carrefour de diverses disciplines. Dans une conférence à l'université de Genève en 2012, Florence Mourlhon-Dallies (professeur à l'université Paris Descartes) l'a illustré ainsi :



La L2 représente aussi un enjeu multidimensionnel, qui se retrouve dans une grande variété de contextes : dans l'apprentissage pré-emploi pour immigrants et émigrants, dans les écoles professionnelles et les parcours d'intégration, dans les formations qualifiantes de secteurs professionnels spécifiques, dans l'apprentissage sur le lieu de travail etc.

En réponse à ces préoccupations communes à l'Europe et à la variété des réponses apportées, un groupe de chercheurs et de praticiens, attaché aux principes d'inclusion et de justice sociale, a décidé de créer un réseau européen de professionnels engagés dans le domaine émergent de l'apprentissage de la L2 en contexte professionnel.

### Le projet *Language for Work (Lfw 1)*<sup>1</sup>

Avec le soutien du Centre européen pour les langues vivantes (CELV) du Conseil de l'Europe, un réseau international de chercheurs, praticiens, décideurs et autres acteurs de la L2 a été créé, le [réseau Language for Work](#) (projet 2012-2015)<sup>2</sup>. Il existait clairement une demande en faveur d'un réseau, tant du côté des pays ayant une longue tradition d'immigration et d'enseignement de la L2 que chez ceux où la question est émergente. Il y avait un besoin de sensibiliser des publics divers à l'importance de la L2 pour le travail, de partager des expériences et des ressources et de développer une expertise.

Le réseau a eu pour objet de partager les résultats de la recherche et les pratiques innovantes, de contribuer aux politiques et d'apporter des réponses plus efficaces au niveau local. Il a poursuivi les objectifs suivants :

- **lobbying**, sensibilisation et promotion de *Lfw* au niveau national et européen ;
- développement de **modèles théoriques**, de modèles pratiques et de systèmes d'assurance qualité ;
- prestation d'**expertise** et offre de **ressources** ;
- **réseautage**, possibilités de développement professionnel...

Trois réunions consultatives ont été organisées pour constituer le réseau et développer le site internet.

A la première réunion, en 2012, Knud Illeris, psychologue danois de l'apprentissage, a étudié l'apprentissage sur le lieu de travail du point de vue des apprenants (2011). Le réseau a réuni des fonctionnaires, chercheurs, prestataires de formation, syndicalistes et éditeurs scolaires de 12 pays européens. L'année suivante, Lorna Unwin, de l'université de Londres, a analysé la question du point de vue organisationnel (Felstead et al., 2011), en présence de 26 spécialistes de 14 pays. Enfin, à la réunion de clôture du projet en 2015 (46 participants de 32 pays), Laurent Filliettaz, de l'université de Genève, a présenté ses travaux sur la L2 dans l'apprentissage professionnel et a relayé les recherches de l'australien Stephen Billett.

### *Language for Work 2 (Lfw2) : des outils de développement professionnel*

Le réseau a souhaité continuer. Sélectionné par le CELV, le projet se poursuit dans le cadre de la programmation 2016-2018. *Lfw2* se concentre sur le développement professionnel des praticiens de l'apprentissage de la L2 en situation de travail pour les adultes migrants et les minorités ethniques. Il vise à développer des outils et ressources

pour soutenir les enseignants et formateurs, les formateurs de formateurs, les prestataires de services éducatifs et d'autres acteurs du domaine.

L'équipe, partiellement renouvelée, se donne pour objectifs de développer sur son site :

- des **outils** dans plusieurs versions linguistiques, avec des conseils pratiques pour les praticiens et employeurs afin de soutenir le développement de la L2 en contexte professionnel, en particulier dans l'apprentissage informel ;
- un **recueil d'approches** pour soutenir l'apprentissage des langues en contexte professionnel ;
- un **référentiel** pour le développement professionnel ;
- une **banque de ressources** liée au référentiel, pour le développement professionnel des acteurs (matériel de formation, études de cas) ;
- du **conseil** pour les décideurs s'intéressant au développement professionnel (programmes de formation sur mesure...).

### Le site *Lfw*

L'équipe<sup>3</sup> de *Lfw* vous invite à visiter son [site](#). Il consiste en un espace public, avec le centre de ressources, et un espace privé donnant accès à la communauté et aux actualités. Cet espace privé permet aux membres d'inclure leurs profils et de télécharger, commenter et envoyer des notifications par courriels sur les ressources et les actualités. Attention, le site continue à évoluer et à s'enrichir. Il aura bientôt de nouvelles fonctionnalités, ressources, activités et davantage de contenu en français, grâce à vous !

[Rejoignez le réseau](#). Il est gratuit et il suffit de quelques clics !

**Matilde Grünhage-Monetti**, coordinatrice du projet *Language for Work*, **Alexander Braddell**, directeur d'*Oxfordshire Skills Escalator Centre* (Royaume-Uni)

### Références bibliographiques

Boutet, Josiane (2001). «La part langagière du travail : bilan et évolution» . *Langage et société*, n° 98, p. 17-42

Felstead, Fuller, Jewson, Unwin (2011). «Working to learn, learning to work». *Praxis*, n° 7, 21 p.

Illeris, Knud (2011). «The fundamentals of workplace learning: understanding how people learn in working life» Abingdon: Routledge, 192 p.

<sup>1</sup> Ce projet a fait l'objet d'une présentation durant le séminaire «Apprentissage de la langue du pays d'accueil à des fins professionnelles» (février 2016, Sèvres). Les [interventions](#) sont accessibles sur le site du CIEP.

<sup>2</sup> L'équipe se composait de Matilde Grünhage-Monetti, ex Deutsches Institut für Erwachsenenbildung, (Institut allemand de la formation d'adultes), Allemagne ; Florence Mourlhon-Dallies, université Descartes Paris V Sorbonne, France ; María Teresa Hernández García, Comunidad de Madrid, Espagne et Alexander Braddell, OSEC CIC Ltd, Royaume Uni.

<sup>3</sup> Matilde Grünhage-Monetti et Alexander Braddell accueillent désormais Christophe Portefin, ACCENTONIC, France, et Kerstin Sjösvärd, du Centre de recherche gérontologique de Stockholm

# L'actualité des institutions européennes

## Centre européen pour les langues vivantes

### Réseau international de centres de langues nationaux - INNLAC

10<sup>e</sup> réunion les 20-21 juin 2016, Graz

Le réseau INNLAC rassemble les institutions en charge de la mise en œuvre (d'une partie) de la politique linguistique de leur pays. Cette 10<sup>e</sup> réunion a permis à ses membres de partager informations, expertise et bonnes pratiques. Il est à noter que la tendance parmi les pays membres du réseau est à la généralisation du modèle 1+2, à savoir l'apprentissage de deux langues vivantes à l'école en plus de sa langue maternelle. Nombreux sont aussi les pays qui souhaitent rendre obligatoire l'apprentissage d'une langue vivante dès la première année du primaire. C'est par exemple le cas de l'Écosse, qui se donne jusqu'à 2020 pour atteindre cet objectif. Cette réunion a aussi été l'occasion de discuter des perspectives européennes et nationales sur le soutien linguistique et interculturel apporté aux migrants nouvellement arrivés. Sarah Breslin, présidente du CELV, a présenté les travaux du Conseil de l'Europe en la matière, citant notamment le projet [EducoMigrant](#). Ont aussi été abordées les problématiques de l'utilisation des nouvelles technologies par les professeurs de langue vivante et des actions à mettre en place pour convaincre les élèves de l'utilité d'apprendre une ou plusieurs langues vivantes. La Norvège a par exemple mis en ligne un [site](#) expliquant les raisons pour lesquelles un élève devrait s'intéresser aux langues étrangères et ce, pour chacune des 16 langues proposées par le système éducatif norvégien. Les conclusions de cette réunion seront bientôt disponibles sur la page [INNLAC](#) du Centre national pour l'enseignement des langues étrangères norvégien.

### Participez à deux sondages !

Le CELV a mis en place des groupes de réflexion pour le volet « développement » du nouveau programme 2016-2019. Dans ce cadre, des consultations en ligne ont été lancées sur deux thèmes :

[Les langues de scolarisation : favoriser la coopération de l'équipe pédagogique](#)

Les 13 et 14 septembre 2016, le CELV va réunir un groupe de réflexion sur le sujet des langues de scolarisation et le besoin de développer des approches globales à l'échelle de l'établissement. Pour mieux connaître les points qui posent problème et les exemples de bonne pratique, faciles à reproduire, ce groupe a lancé un questionnaire. Tous les pays membres du CELV sont interrogés ; merci d'y répondre ! Les résultats de cette consultation seront analysés par le groupe de réflexion et ouvriront sur de nouvelles initiatives.

[L'apprentissage des langues dès le plus jeune âge](#)

Le 1 et 2 décembre 2016, le CELV organise un groupe de réflexion sur l'apprentissage des langues dès le plus jeune âge, en mettant un accent particulier sur les langues dans l'enseignement primaire. L'enquête est destinée à rassembler des informations sur les enjeux et les défis (en particulier pour la formation des enseignant(e)s), ainsi que des exemples de bonne pratique transférable. Les enjeux sont rappelés en introduction, dans le formulaire de l'enquête.

### Projet Pepelino

La chaîne YouTube du réseau Canopé, l'éditeur de ressources pédagogiques multimédia pour la communauté éducative, propose une intervention de Francis Goullier, Inspecteur général de l'éducation nationale et coordonateur du projet [Pepelino](#) du CELV, sur le [rôle des langues dans le préélémentaire](#).

### La Gazette européenne des langues

Le dernier [numéro](#) de la *Gazette européenne des langues* (avril-juin 2016) apporte de très nombreuses informations sur les actualités du CELV et les actualités des langues. Quelques exemples extraits du sommaire : les résultats des 14 projets du précédent programme « Apprendre à travers les langues » (2012-2015) décrits dans une [brochure](#) ; les descripteurs et approches d'évaluation pour la [langue des signes](#) à des fins professionnelles ; un [rapport](#) (en anglais) d'un institut norvégien sur l'offre éducative pour les demandeurs d'asile et les réfugiés. Vous pouvez vous abonner à la *Gazette*.

## Conseil de l'Europe

### Révision d'un outil sur les tests linguistiques pour les décideurs européens

De concert avec le Conseil de l'Europe, l'*Association of language testers in Europe* (ALTE) a actualisé son [guide](#) destiné aux acteurs politiques européens. L'ouvrage donne un aperçu des différents types d'exigences linguistiques à des fins d'entrée, de résidence et de citoyenneté à travers l'Europe. Il décrit notamment l'importance d'une étude de besoins préalable et présente l'ensemble du cycle de production de tests. Il montre comment les décideurs politiques et les prestataires de tests peuvent travailler ensemble à l'élaboration d'une politique des tests de langues fiable, pratique et équitable.

## Commission européenne

### Un deuxième rapport sur langues et employabilité

Cette nouvelle étude commanditée par la Commission européenne, [Study on foreign language proficiency and employability](#) offre un panorama de la demande de maîtrise en langues étrangères sur le marché du travail dans les États membres de l'Union européenne ; elle s'appuie sur l'analyse d'entretiens avec des employeurs et des organisations patronales, la revue d'offres d'emploi en ligne et une enquête employeurs. Elle révèle que les compétences en langues étrangères donnent un avantage compétitif à la fois aux entreprises et aux personnes en recherche d'emploi, si elles font partie d'un éventail plus large de compétences utiles. Environ un tiers des employeurs éprouvent des difficultés à pourvoir les postes vacants car les candidats n'ont pas les compétences suffisantes en langues étrangères (deux tiers d'entre eux) ou ne maîtrisent pas une langue particulière (un tiers). Le recrutement de locuteurs natifs s'effectue principalement en relation avec des demandes de langues étrangères très spécifiques. Le rapport formule des recommandations stratégiques adressées à la Commission européenne, aux gouvernements nationaux, aux employeurs et aux prestataires de formation en langues. Ces recommandations concernent l'emploi, la formation tout au long de la vie et l'enseignement. [Résumé français-anglais](#) de l'étude.

Sur le même sujet, on pourra consulter les études produites dans le cadre du projet européen LEMP « Langues et employabilité » (2014-2015) dont l'objectif était de contribuer à améliorer l'employabilité des jeunes par une meilleure prise en compte des besoins en langues des employeurs en France : analyse des besoins des employeurs, état des lieux de la recherche, enquêtes... Un article paru dans le [Courriel européen des langues](#) (n° 34, juillet 2015) donne un aperçu des résultats. Enfin, le centre de ressources et d'ingénierie documentaires a réalisé un Focus, « [Les langues : un enjeu pour l'économie et l'entreprise](#) » qui propose une sélection de ressources documentaires d'actualité sur l'économie des langues et sur les besoins et pratiques linguistiques des entreprises.

## Erasmus +

### Comment la mobilité internationale facilite l'insertion professionnelle

Le [deuxième numéro des Notes de l'Observatoire Erasmus+](#) (mai 2016) est consacré au devenir professionnel des jeunes ayant effectué une mobilité encadrée à l'étranger par rapport à ceux qui ne sont pas partis, en étudiant cinq trajectoires types d'insertion sur le marché de l'emploi durant les trois premières années de vie active. Il s'appuie sur l'enquête Génération 2010, soit les jeunes ayant terminé leur formation initiale en 2010. La part de temps passé en emploi est, pour les jeunes ayant effectué un séjour encadré à l'étranger, largement supérieure (78%) à celle de l'ensemble de la Génération 2010 (66%). Cette expérience de mobilité internationale semble protéger les jeunes du chômage tout au long des trois premières années de leur vie active et les jeunes atteignent des postes globalement plus avantageux. L'analyse fait également ressortir l'idée d'une plus-value pour l'insertion professionnelle des stages à l'étranger, quelle que soit leur durée. Cette comparaison des situations fait apparaître un impact de la mobilité à l'étranger sur l'employabilité. La démonstration d'une corrélation positive reste cependant à construire pour prouver statistiquement la correspondance entre mobilité et insertion professionnelle et, à travers des travaux de recherche à poursuivre, affiner le lien de causalité.

### Le français : deuxième langue enseignée en Europe après l'anglais

Dans l'Union européenne, apprendre une langue étrangère dans l'enseignement secondaire du premier cycle est généralisé (98,6 %) et 11 millions des élèves (59,9 %) étudient deux langues étrangères ou plus. Eurostat a publié en février 2016 un [document](#) synthétique sur l'enseignement des langues en Europe dont les données (2014) proviennent d'un rapport publié par Eurostat. Il donne le classement des langues les plus enseignées en Europe et le nombre de langues enseignées par pays.

## Actualité éditoriale

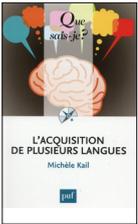


FONIO Filippo coord., MASPERI Monica coord.

[Les pratiques artistiques dans l'apprentissage des langues : témoignages, enjeux, perspectives](#)

*Lidil*, décembre 2015, n° 52, p. 217-239

Ce numéro fait état de recherches portant sur les apprentissages artistiques favorisant l'apprentissage des langues, en France et à l'étranger. Les articles font connaître les perspectives d'institutionnalisation des pratiques théâtrales dans les formations en langues dans l'enseignement secondaire et supérieur. Les contributions de la première partie, d'orientation théorique, s'intéressent à l'articulation avec la didactique de la littérature ou aux contraintes et écueils liés à l'évaluation des pratiques théâtrales en langues. La deuxième partie comporte quatre études de terrain.

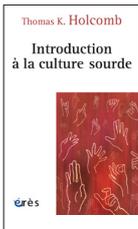


KAIL Michèle

[L'acquisition de plusieurs langues](#)

Paris : PUF, 2015, 127 p. (Que sais-je ?)

Que se passe-t-il dans le cerveau de ceux qui parlent au moins deux langues ? Y a-t-il une différence entre les bilingues précoces et les bilingues tardifs ? Y a-t-il toujours une langue dominante ? Peut-on définir un âge où l'acquisition d'une deuxième langue est facilitée ? L'auteure, directrice de recherche au CNRS, propose une synthèse des recherches consacrées aux mécanismes cognitifs, linguistiques et neurocognitifs à l'œuvre chez toute personne qui s'exprime, avec plus ou moins de facilité, dans plusieurs langues. Le dernier chapitre est consacré à un domaine encore émergent, le cerveau bilingue.

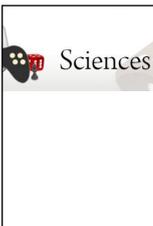


HOLCOMB Thomas K.

[Introduction à la culture sourde](#)

Toulouse : ERES, 2016, 461 p., bibliogr. (Connaissance de la diversité)

En France et aux États-Unis, un nombre croissant d'élèves sourds ou malentendants sont scolarisés dans des écoles ordinaires. L'auteur de ce livre, professeur à *Ohlone College* en Californie, Sourd et issu d'une famille sourde expose ce que sont la culture et l'éducation sourdes. Il en présente les traits caractéristiques qui ont servi de ciment à cette communauté, fière de ses valeurs et de son identité. En France, la loi de 2005 pour l'égalité des droits et la scolarisation des élèves en situation de handicap a considéré la Langue des signes française (LSF) comme une langue à part entière. Les deux systèmes français et américain de scolarisation des jeunes Sourds ont de fortes ressemblances. Si l'ouvrage porte principalement sur la vie des Sourds et malentendants aux États-Unis, leurs expériences se retrouvent en France et dans d'autres pays.



SCHMOLL Laurence

[L'emploi des jeux dans l'enseignement des langues étrangères : du traditionnel au numérique](#)

*Sciences du jeu*, 2016, n° 5, [n. p.]

L'idée d'introduire le jeu dans l'enseignement des langues n'est pas nouvelle (XVIII<sup>e</sup> siècle) mais elle n'est toujours pas complètement installée dans le paysage éducatif. L'arrivée des TICE, et notamment d'Internet, en classe de langue apporte avec elle l'espoir d'un support favorisant les interactions écrites et orales. Cet article propose un panorama de l'utilisation des jeux dans l'enseignement des langues, et plus particulièrement du Français Langue Étrangère (FLE) à destination des adolescents et des adultes, en observant comment s'est effectuée la transition du jeu traditionnel au jeu numérique.



VAN DRIEL Barry, DARMONY Merike, KERZIL Jennifer

[Education policies and practices to foster tolerance respect for diversity and civic responsibility in children and in the UE: examining the evidence](#)

Luxembourg : Office des publications de l'Union européenne, 2016, 117 p.

Comment les systèmes éducatifs européens peuvent-ils mieux préparer les futurs citoyens à la tolérance, au respect de la diversité et à la responsabilité civique ? Selon les auteurs, les politiques d'éducation qui encouragent la mixité ethnique et proposent un enseignement bilingue créent de bonnes conditions à l'apprentissage de la tolérance. Les systèmes éducatifs devraient faire en sorte, si possible, que tous les enfants de migrants puissent bénéficier d'une éducation dans leur langue maternelle. De nouvelles méthodes efficaces favorisant l'inclusion ont été développées dans des établissements scolaires, telles que l'apprentissage par projet, l'apprentissage coopératif, et l'apprentissage par les pairs. Enfin, les compétences interculturelles des enseignants en Europe doivent également être renforcées.

## A découvrir sur le web



L'Agence universitaire de la francophonie (AUF) vient de lancer le portail [IDneuf](#) qui propose près de 40 000 ressources (scénarios pédagogiques, ressources universitaires, articles scientifiques, extraits de colloques) produites par une quarantaine de pays, dont 875 ressources pédagogiques pour l'enseignement des langues. La recherche s'effectue par type de ressource, niveau, date ou encore pays.



Le projet européen [LangOER](#), ressources éducatives libres (REL) pour les enseignants, vise à améliorer l'enseignement/apprentissage des langues les moins utilisées grâce à l'utilisation des REL. Il propose aux enseignants un éventail de 90 [ressources](#) libres de droits, couvrant toutes les disciplines (histoire, géographie, langue et littérature, philosophie, mathématiques, physique, biologie, chimie, économie, droit...). Réalisées par des enseignants, ces ressources sont accessibles en plusieurs langues, réutilisables et adaptables au contexte d'enseignement. La recherche est multicritères (langues, sujets, types de ressources, âge et producteurs).



Le groupe de travail *Gaming Application for Multilingual Educational Resources* ([GAMER](#)) de l'université de Grenoble vise à promouvoir l'usage du jeu en cours de langues, à accompagner les enseignants dans leurs pratiques pédagogiques et à concevoir des ressources. Le groupe a développé deux jeux gratuits : un jeu de la famille du *Boggle* disponible en trois langues (français, anglais, italien) dans lequel le joueur doit trouver le plus de mots possibles et les mots les plus longs ; et, un jeu de devinettes visant à améliorer les compétences linguistiques, lexicales et communicationnelles du joueur.



[Science in School](#), la revue pédagogique européenne multilingue consacrée à l'enseignement des sciences en langues étrangères, publie pour ses 10 ans un numéro souvenir.



Le nouveau mini-site d'auto-apprentissage d'[eTwinning](#) explique en cinq [modules](#) comment planifier un projet, gérer un espace et profiter des possibilités de développement professionnel. En fin de chaque module, l'utilisateur peut tester ses connaissances.

En mai 2015, [eTwinning](#) a mené une campagne auprès des jeunes en Europe pour savoir ce qu'ils pensaient de la [diversité](#). Plus de 500 vidéos ont été réalisées et partagées par les enseignants et leurs élèves, partout en Europe.

Chaque année, la communauté [eTwinning](#) récompense les [meilleurs projets](#) dans le cadre du concours des [Prix européens eTwinning](#). Cette année (24 mai et 1<sup>er</sup> juin), les membres des bureaux d'assistance nationaux et européen se sont déplacés dans les six pays vainqueurs afin de récompenser les enseignants et les élèves des projets lauréats dans les trois catégories d'âges. A Chypre et en Espagne, c'est le projet de la catégorie des 4-11 ans, [Looking for Beau and Delfi](#) qui a été récompensé. L'Ukraine est l'un des lauréats de la catégorie des 12-15 ans avec le projet [Is this castle haunted?](#). Enfin, des élèves de France, d'Italie et de Pologne ont remporté le prix de la catégorie des 16-19 ans pour le projet [Mirror, Mirror...](#)

## Agenda

### 16<sup>e</sup> édition de Cyberlangues

#### Espace langue et espace temps

[Ax-les-Thermes/Ariège \(France\), 24 - 26 août 2016](#)

L'association Cyber-Langues vise à promouvoir l'usage des TICE dans l'enseignement/apprentissage des langues et à faire connaître les pratiques innovantes. Le numérique fait bouger les frontières physiques et temporelles du cours de langue, invitant les élèves et les enseignants à de nouvelles postures et pratiques.

*Thèmes* : laboratoires multimédia sur tablettes, laboratoires entièrement numériques, outils collaboratifs, etc.

Site [internet](#).

### 6<sup>e</sup> congrès international Éducation et diversité linguistique et culturelle (EDILIC) - Pour une éducation langagière plurilingue, inclusive et éthique

[Université Széchenyi István/Győr 7/Hongrie, 9 juillet 2016](#)

Organisé par l'université Széchenyi István, le congrès vise à mieux saisir le rôle de l'éveil aux langues et des autres approches plurielles dans des contextes éducatifs œuvrant pour une éducation plurilingue, inclusive et éthique.

*Thèmes* : l'éveil aux langues et les autres approches plurielles pour une éducation inclusive et éthique dans le curriculum ; les pratiques de formation et le monde du travail.

Site [internet](#).

### 1<sup>er</sup> congrès international Méthodologie de l'apprentissage des langues

#### (METHODAL) 2016 - Innover : pourquoi et comment ?

[Hilton Cyprius Hotel/Nicosie/Chypre, 22 - 25 septembre 2016](#)

Organisé par les universités de Chypre et de Thessalonique, le congrès s'intéresse à l'innovation, aux raisons de sa mise en œuvre et à ses modalités d'application. De nouvelles méthodes didactiques et pédagogiques se sont mises en place dans le domaine de l'apprentissage des langues ces dernières décennies, entraînant la réforme de politiques éducatives et la production de matériels d'apprentissage novateurs.

*Thèmes* : la nécessité, l'efficacité, la valeur ajoutée, l'excellence et les modalités d'évaluation des pratiques innovantes d'enseignement/apprentissage des langues (enseignement scolaire et supérieur, formation professionnelle, apprentissage tout au long de la vie).

Site [internet](#).